

PLATA
FORMA
PER LA
LLENGUA

INFORME CAT

2012
50 DADES
SOBRE LA
LLENGUA
CATALANA

INF OR ME CAT 2012

**50 DADES
SOBRE LA
LLENGUA
CATALANA**



INTRODUCCIÓ

La Plataforma per la Llengua és l'ONG del català. Som una organització no governamental que treballa per promoure la llengua catalana com a eina de cohesió social. Treballem des dels diferents territoris de parla catalana i des d'una perspectiva transversal en l'àmbit socioeconòmic i audiovisual, en l'acollida lingüística als nouvinguts, en les universitats, en l'educació i a les administracions, entre altres àmbits d'actuació. Els valors que marquen la nostra acció són el pragmatisme i el rigor, la modernitat i la innovació, la inclusió i la cohesió social i fer un discurs en positiu i transformador.

Amb la presentació d'aquest informe la Plataforma per la Llengua té la voluntat de difondre cada any un recull de dades rellevants sobre la llengua catalana. No és una tria exhaustiva, però sí significativa sobre aquells àmbits que tenen una influència més gran per a la llengua. Per tant, l'objectiu és posar sobre la taula un document de referència que ens permeti disposar d'un termòmetre sobre l'estat de la llengua catalana. Per fer l'informe que presentem s'han consultat diverses fonts, així com els informes més rellevants que la nostra entitat ha realitzat durant el darrer any.

Les 50 dades que presentem a continuació mostren que el català és una llengua mitjana d'Europa, i no pas una llengua minoritària. Si ho comparem amb altres llengües, té una presència molt notable en diferents àmbits, i fins i tot en alguns casos molt per sobre del que li correspondria segons el pes demogràfic.

No totes les dades que presentem recullen avenços positius. L'actual context polític, sobretot després de la sentència del Tribunal Constitucional sobre l'Estatut d'Autonomia de Catalunya, evidencia situacions paradoxals i dificultats en el procés de normalització lingüística. Per afrontar aquestes dificultats, cal que la societat civil i entitats com la Plataforma per la Llengua, amb una sòlida i ambiciosa trajectòria de 18 anys de feina a l'esquena, tinguin no només el reconeixement sinó també el suport explícit de la societat per dur a terme la nostra tasca en favor de la llengua i la cohesió social.

INF
OR
ME
CAT
2012



ÍNDEX

Dades sociolingüístiques	07
Cultura i mitjans de comunicació	11
Empresa i consum	15
Acollida lingüística	21
Ensenyament	25
Justícia	29
Oficialitat i reconeixement	31
Internet i noves tecnologies	35
Apunt final	41
Referències	42

INF
OR
ME
CAT
2012



DADES SOCIO-LINGÜÍSTIQUES

01 Gairebé 10 milions de persones parlen el català

Les estimacions més recents estableixen que actualment 9.659.000 persones declaren saber parlar català. De la població estimada als territoris de parla catalana, un 69,5% saben parlar la llengua catalana. En els darrers 7 anys el nombre de parlants del català ha augmentat en més de 500.000 persones, que representa un creixement del 5,9% de parlants.

02 El 91% de la població de l'àmbit lingüístic entén el català

La xifra estimada de persones que declaren entendre el català arriba a les 12.681.000 persones, és a dir, el 91,2% del total de la població estimada dels territoris de parla catalana. En relació a l'anterior estimació, 2003/04, el volum de població que entén el català ha augmentat en els darrers sis anys aproximadament en 1.670.000 persones, que en termes percentuals suposa un increment del 15,2%.

03 El català és la 14a llengua més parlada de la Unió Europea

El català és una llengua europea parlada en territoris de quatre estats europeus: Espanya, França, Andorra i Itàlia, tres dels quals pertanyen a la Unió Europea. De les llengües parlades als territoris de la Unió Europea, el català ocupa la novena posició segons població resident al territori on és oficial i la catorzena en nombre absolut de parlants.

04 El català, entre les 100 llengües més parlades del món

El català no és una llengua minoritària. De les més de les 6.000 llengües parlades al món, el català se situa entre les 100 més parlades. Té un nombre similar de parlants que el txec, el búlgar o el suec i més parlants que el danès, el finès, l'eslovac o el lituà.

05 El 20% dels ciutadans espanyols sap parlar el català

Espanya és un dels estats europeus més multilingües: més del 40% dels ciutadans resideixen en territoris amb més d'una llengua oficial. La llengua catalana és la llengua més parlada a l'estat, després del castellà. En concret, el 29% dels ciutadans viu en un territori on el català és llengua oficial i al voltant del 20% de la població estatal sap parlar en aquesta llengua.

06 El 78% dels residents de Catalunya parla el català

La darrera *Enquesta d'Usos Lingüístics de la Població*, adreçada a persones de 15 anys o més, i elaborada per la Generalitat de Catalunya l'any 2008 mostra una davallada del coneixement de la llengua catalana a Catalunya, en bona part conseqüència de l'arribada de població immigrada a Catalunya i a la resta de l'Estat espanyol. Tanmateix, tot i l'arribada de més d'un milió de nous habitants en els darrers deu anys, gairebé 8 de cada 10 residents a Catalunya parla el català, i un 94,6% declara entendre'l. Pel que fa a la comprensió lectora, el 81,7% afirma ser capaç de llegir en català i el 61,8% sap escriure'l. El progressiu assentament de la població novvinguda previsiblement anirà acompanyat d'un augment global de les competències orals i escrites en llengua catalana en els propers anys.

DADES SOCIO-LINGÜÍSTIQUES

07 El 63% de la població de les Illes Balears sap parlar el català

Les darreres dades demolingüístiques referides a les Illes Balears són les de l'*Enquesta Modular d'Hàbits Socials 2010 "Usos lingüístics"*, elaborat pel govern balear. Els resultats estableixen que el 85% de la població de 16 anys o més entén el català i que el 63,4% el sap parlar. Pel que fa a les competències escrites, un 70,8% declara saber llegir en català i el 47,5% saber escriure'l. Gairebé la meitat dels habitants del territori (47,5%) afirma parlar habitualment en català. Es poden copsar, també, diferències importants segons l'illa; Menorca (62,2%) i Formentera (61,6%) són les illes en què una major proporció de població s'expressa habitualment en català, mentre que Mallorca (46,1%) i Eivissa (44,25%) són les que tenen menys parlants habituals.

08 Gairebé el 75% de la població valenciana entén el valencià

L'enquesta *Coneixement i ús del valencià a la Comunitat Valenciana* realitzada l'any 2010 reflecteix que el 74,4% de la població declara entendre el valencià (sumant les variables *Bastant Bé* i *Perfectament*). No obstant això, la proporció de població que afirma saber parlar en català davalla 20 punts percentuals fins al 54,3%. D'altra banda, el 45,3% sap llegir-lo i el 26,4% es declara capaç d'escriure'l. S'observen grans diferències regionals en la capacitat de parlar en valencià: així, per exemple, la regió d'Alacant (35,2%), seguida de l'Àrea Metropolitana de València i de la ciutat de València (49,4%) són les àrees en què hi ha un menor coneixement. Contràriament, les àrees on hi ha un major coneixement del valencià són la Regió de València (sense comptar-hi l'àrea metropolitana) (77,5%) i la Regió d'Alcoi-Gandia (73,6%).

INF
OR
ME
CAT
2012

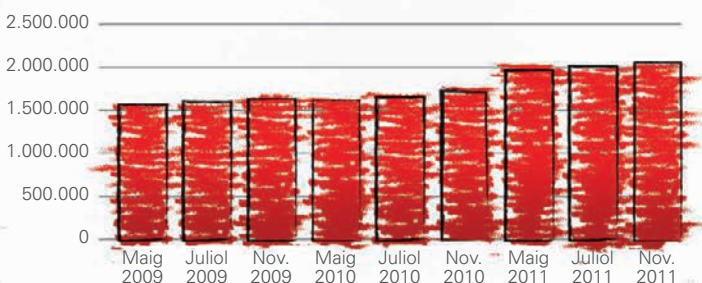


CULTURA I MITJANS DE COMUNICACIÓ

09 Més de 2 milions d'oients escolten ràdio en català

La ràdio en català a Catalunya ha tingut un augment continuat d'oients en els darrers anys. Entre maig de 2009 i novembre de 2011, els oients de ràdio en català han augmentat un 31 % (491.241 persones). Al novembre de 2011, els oients de ràdio en català sumen 2.071.566 persones, que representen el 57,4% dels oients d'aquest mitjà a Catalunya. Les dues ràdios generalistes líders a Catalunya emeten íntegrament en català: Catalunya Ràdio (605.000 oients) i RAC1 (583.000 oients). La ràdio és el mitjà amb un consum més equitatiu entre català i castellà.

Evolució dels oients de ràdio en català, 2009-2011



Font: Baròmetre de la Comunicació i la Cultura. Fundació d'Audiències de la Comunicació i la Cultura, 2009-2011

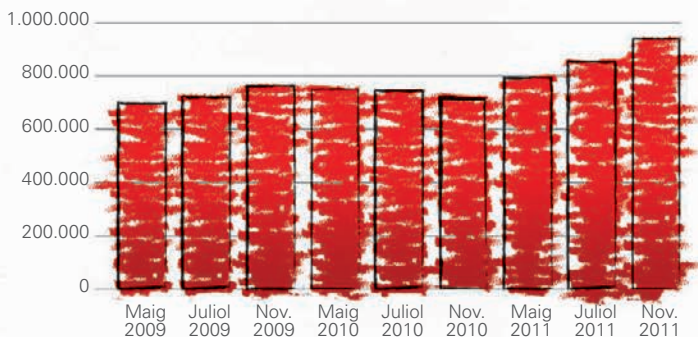
10 El català és la 22a llengua més traduïda del món

La llengua catalana té un pes molt superior al que li correspondria per nombre de parlants en l'àmbit de les traduccions. Segons les dades de l'Índex Translationum elaborat per la UNESCO, el català és la vint-i-dosena llengua més traduïda, superant llengües amb un pes demogràfic similar (búlgar, finès o grec) o amb un major nombre de parlants (turc, coreà o ucraïnès). D'altra banda, el català ocupa la vint-i-cinquena posició en volum de traduccions d'altres llengües.

11 Gairebé 1 milió de persones llegeix diaris en català a Catalunya

Des de la recuperació de la democràcia i l'autogovern el català ha tingut un paper gairebé marginal en la premsa diària. No obstant això, en els darrers anys la tendència s'està capgirant, amb la diversificació de l'oferta de capçaleres en català. En l'últim any, els lectors de diaris en català han crescut un 29% (al voltant de 220.000 nous lectors), i ja sumen més de 976.000 lectors, una xifra mai assolida amb anterioritat. Els diaris en català més llegits, segons les dades del Baròmetre de la Comunicació i la Cultura d'octubre de 2011, són *La Vanguardia* (edició en català), amb 423.000 lectors; *El Periódico* (edició en català), amb 327.000 lectors; *El Punt Avui*, amb 167.000 lectors i l'*ARA*, amb 91.000 lectors. Gairebé la meitat dels lectors dels dos principals diaris de Catalunya (*La Vanguardia* i *El Periódico*) trien l'edició en català.

Evolució dels lectors de diaris en català, 2009-2011



Font: Baròmetre de la Comunicació i la Cultura. Fundació d'Audiències de la Comunicació i la Cultura, 2009-2011

CULTURA I MITJANS DE COMUNICACIÓ

12 3 milions i mig de teleespectadors miren televisió en català a Catalunya

Tot i que la major part dels canals de televisió que es poden sintonitzar a Catalunya són en llengua castellana, més de 3.500.000 de persones sintonitzen algun canal en català. En els dos darrers anys, la televisió en català ha guanyat més de 400.000 teleespectadors. Així mateix, la televisió més vista durant el 2011 va ser TV3, íntegrament en català, amb el 14,1% de *share*. Al mateix any el conjunt de canals de Televisió de Catalunya, tots aquests en català, han tingut una quota de pantalla del 19,3%.

13 El diari digital més visitat en català ha superat el milió d'usuaris únics mensuals

La llengua catalana disposa d'un ric i divers panorama de publicacions digitals de caràcter informatiu. Les deu publicacions més visitades oscil·len entre els 1.025.370 usuaris únics de l'ARA i els 145.567 del *Directe.cat*. L'èxit de la versió digital del diari ARA, amb poc més d'un any de vida, ha comportat que, per primera vegada, un digital en llengua catalana superi el milió d'usuaris únics mensuals.

14 Només el 3% del cinema és en català

Malgrat que el 24% dels espectadors de cinema catalans prefereix visualitzar pel·lícules doblades i subtitulades en llengua catalana, segons els resultats de l'enquesta *La dieta cultural dels catalans 2010* elaborat per la Fundació Audiències de la Comunicació i la Cultura, tan sols el 3,1% de les sessions de cinema a Catalunya l'any 2010 van ser en llengua catalana. És a dir, mentre que gairebé 1 de cada 4 espectadors prefereix veure pel·lícules en llengua catalana, només 3 de cada 100 sessions són en aquesta llengua. Per tant, hi ha una demanda insatisfeta de cinema en català.



EMPRESA I CONSUM

15 El català és la 27a llengua en importància econòmica

Encara que el català es troba entre les 100 llengües més parlades al món (de més de 6.000), en termes de pes econòmic encara és més rellevant. L'Índex Steinke, que estableix la importància econòmica de les llengües, estableix que el català té una importància en l'àmbit econòmic molt superior al que li correspondria pel nombre de parlants que té. Aquest índex situa el català en la posició número 27, per sobre d'altres llengües com el romanès, el serbi, l'urdú o l'eslovac. Aquest índex encara situa el català més amunt per a les relacions directes amb Alemanya.

16 Un 6% de les joguines són en català

Al voltant d'un 6% de les joguines que es venen a Catalunya inclouen com a mínim el català en la capsa o l'embolcall, en les característiques de la joguina o en les instruccions. Malgrat aquest percentatge, la Plataforma per la Llengua calcula que entre el 2009 i el 2011 hi ha hagut un increment del 34% del nombre de les joguines que inclouen el català, un augment que no s'atura. Malauradament, la majoria de joguines encara no aconsegueixen els requisits lingüístics actuals fixats pel Codi de Consum de Catalunya del 2010, tot i que cada cop hi ha més productes que inclouen el català més enllà dels mínims exigits.



17 Només 1 dels 30 productes més venuts a Espanya etiqueta en català tal com marca la llei

Només 1 dels 30 productes més coneguts de les 30 marques més venudes a Espanya aconsegueix el nou Codi de consum de Catalunya que obliga a etiquetar en català (2011). La resta, tot i que sí que aconsegueixen les diverses lleis espanyoles que els obliguen a etiquetar en castellà, no segueixen la mateixa política amb la normativa catalana. De fet, algunes grans multinacionals etiqueten els seus productes que distribueixen a Catalunya abans en grec, eslovè, italià o portuguès que no pas en català, tot i que aquesta és l'única de totes que és obligatòria en l'etiquetatge a Catalunya.

18 Totes les aigües catalanes de gran consum, llevat d'una, ja etiqueten en català

Llevat de Fontvella del Grup Danone, tota la resta d'aigües de gran consum amb extracció i planta embotelladora a Catalunya ja etiqueten en català. Això inclou empreses tan conegudes com Aigua de Viladrau, Vichy Catalán, Aigua de Ribes, o Aigua del Montseny, o també aigües amb planta embotelladora en el domini lingüístic com Aigua de Veri.



EMPRESA I CONSUM

Acompliment de la normativa de les 30 primeres marques de productes distribuïts a Espanya.



Font: Plataforma per la Llengua, 2011

19 La presència del català als terminals de telefonia mòbil augmenta un 140% en 4 anys

Segons el darrer estudi (2010) de la Plataforma per la Llengua, el català té presència en el 63% dels telèfons mòbils. En els darrers anys, hi ha hagut un increment espectacular en aquest camp: en tres anys (entre el 2007 i el 2010) la presència del català a la telefonia mòbil ha crescut al voltant d'un 140%, ja que el 2007 la nostra llengua només hi era present com a opció lingüística en el 26% dels terminals. El català és especialment present en productes de Nokia, Apple i Blackberry. A més, si tenim en compte els usuaris que han adquirit el mòbil fa menys d'un any, el percentatge puja fins al 67%.

20 1.500 denúncies i un miler de queixes contra empreses per vulnerar els drets lingüístics

El 26% de les denúncies que els consumidors presenten a l'Agència Catalana de Consum contra empreses de diversos sectors (un total de 1.510 el 2010) són per vulneració dels drets lingüístics, però només un 6% acaben amb sanció. D'altra banda, a les oficines de garanties lingüístiques de la Generalitat de Catalunya el 2010 hi ha hagut 7.918 consultes sobre aquesta qüestió, de les quals 906 eren queixes.

21 **Més de 4.000 productes de marca blanca ja són en català**

Els productes de marca blanca que es poden trobar als supermercats incorporen el català a marxes forçades. El creixement del nombre de productes etiquetats en català els últims deu anys ha estat espectacular. L'any 2000 no hi havia pràcticament cap producte de marca blanca en català i enguany ja n'hi ha més de 4.000. Hi ha quatre cadenes de supermercats que pràcticament tenen tots els productes propis en català: Eroski (amb 1.600 referències), Bon Preu (amb 1.200 referències), Condis (amb 780 referències) i Sorlidiscau (amb 300 referències). A més, a aquest llistat cal afegir productes puntuals d'altres distribuïdors, com el Corte Inglés o el Grup Miquel.

22 **El 90% dels vins i caves catalans amb denominació d'origen ja es troben en català**

Un 90% dels vins i caves catalans de denominació d'origen ja etiqueten en català, segons els estudis regulars del sector que realitza la Plataforma per la Llengua. En l'última dècada hi ha hagut un augment molt important: el 2001 aquest percentatge no arribava al 25%, i la xifra baixava fins al 10% per als vins i caves més venuts al mercat.





ACOLLIDA LINGÜÍSTICA

23 **Als territoris de parla catalana es parlen 271 llengües**

Les dades més recents ens indiquen que als territoris de parla catalana es parlen, almenys, 271 llengües. Això vol dir que el mite del bilingüisme ja no hi té cabuda com a model de convivència lingüística. El repte d'avui dia és que el català esdevingui pal de paller de tota aquesta riquesa, és a dir, fer del català la llengua comuna.

24 **Un 30% d'estrangers s'inscriuen a cursos de català**

En els darrers anys, hi ha hagut un increment significatiu en el nombre de nouvinguts que fan cursos de català. Actualment, més del 30% de les persones estrangeres que s'empadronen a la ciutat de Barcelona, s'inscriuen, com a mínim, al primer nivell dels cursos de català. Fa pocs anys, el percentatge d'aquests ciutadans que s'hi inscrivien tot just arribava al 7%.



25 128.000 persones fan cursos de català per a adults

El Consorci per a la Normalització Lingüística, encarregat de l'ensenyament de català per a adults al Principat, rep any rere any més alumnes. Així, s'ha passat dels 77.987 inscrits el curs 2005-2006 fins als 127.807 el curs 2009-2010. El 20% dels inscrits són nascuts a Catalunya, mentre que més del 14% són de la resta de l'Estat espanyol i el 66% de l'estranger, principalment d'Amèrica del Sud i Central.

2005-2006	2006-2007	2007-2008	2008-2009	2009-2010
77.987	91.142	111.335	126.430	127.807

26 La meitat de la població vinguda de fora de Catalunya parla el català

El català es consolida com a llengua d'acollida. Actualment, el 57% de la població de Catalunya nascuda a la resta de l'estat i el 40% dels estrangers parla el català. Aquesta dada indica la funció de llengua d'acollida i d'integració de la llengua catalana. El fet que en un context de diversitat lingüística centenars de milers de persones que desconeixien per complet la llengua catalana l'hagin après i l'estiguin utilitzant és una mostra de la vitalitat de la llengua i del seu rol central com a llengua comuna.

27 Prop de 20.000 estudiants són atesos a les més de 1.000 aules d'acollida de les escoles catalanes

Les aules d'acollida són aules d'adaptació per a infants de 8 a 16 anys vinguts d'altres països que acaben d'incorporar-se al sistema educatiu català i no coneixen la llengua catalana. Els ajuda a adquirir coneixements bàsics de la llengua catalana per tal de facilitar l'adquisició de continguts a la seva classe el més aviat possible. El curs 2009-2010 un total de 19.271 estudiants van ser atesos a les 1.108 aules d'acollida que hi ha a les escoles d'arreu del país.

Curs	Primària	Secundària	Total
2004-2005	7.837	4.410	12.247
2005-2006	10.051	6.694	16.745
2006-2007	12.872	9.249	22.121
2007-2008	13.642	10.863	24.505
2008-2009	12.252	10.205	22.457
2009-2010	9.893	9.378	19.271



ENSENYAMENT

28 Hi ha més de 7.000 estudiants de català a l'estranger

Al 2010 hi havia 125 universitats arreu del món que impartien cursos de llengua catalana a 7.049 estudiants, principalment del Regne Unit (1.164), França (1.032) i Alemanya (1.079). Alemanya és, a més, el país on els estudis de català tenen una tradició més antiga i estan més estesos a les universitats del país: un total de 26 universitats imparteixen aquests estudis.

Països	Universitats	Estudiants	Països	Universitats	Estudiants
Alemanya	26	1.079	Índia	1	17
Argentina	3	97	Iran	2	28
Austràlia	1	12	Irlanda	1	56
Àustria	3	49	Israel	1	32
Bèlgica	1	15	Itàlia	12	700
Camerun	1	27	Mèxic	2	108
Canadà	2	111	Polònia	2	144
Croàcia	1	295	Portugal	1	21
Cuba	1	27	Regne Unit	18	1.164
Espanya	4	272	República Txeca	2	239
Estats Units	12	363	Romania	1	305
Estònia	1	19	Rússia	2	46
Finlàndia	1	10	Sèrbia	1	243
França	14	1.032	Suïssa	2	133
Holanda	1	37	Uruguai	1	16
Hongria	2	207	Xile	1	145
			Total	125	7.049

29 **El 89% dels centres d'ensenyament primari i el 51% dels de secundari a Catalunya cursa l'ensenyament íntegrament en català**

Al Principat, el 88,9% dels centres d'ensenyament primari de Catalunya cursa tot l'ensenyament en català, tret de les assignatures de llengua i literatura castellana i les de llengua estrangera, i el 7,3% restant el fa en català i en castellà. Pel que fa als centres de secundària, el 51,2% rep tot l'ensenyament en català i la resta el rep en català amb diverses assignatures en castellà en proporcions variables.

30 **El 29% de l'alumnat del País Valencià rep l'ensenyament en valencià**

El sindicat de Treballadors i Treballadores de l'Ensenyament del País Valencià (STEPV-Intersindical Valenciana) afirma que durant el curs 2010-2011 només un 29% de l'alumnat ha rebut l'ensenyament en valencià (sigui en un programa d'ensenyament en valencià –PEV–, sigui en un programa d'immersió lingüística en valencià –PIL). La resta de l'alumnat, o bé fa únicament l'assignatura de valencià (que no és obligatòria en els territoris històricament no catalanoparlants) o bé fa programes d'incorporació progressiva (PIP), on, a part de l'assignatura de valencià, a partir de 3r de primària es fa, com a mínim, una assignatura en valencià.



ENSENYAMENT

31 A les Illes Balears el 79% dels centres públics i el 30% dels privats fan l'ensenyament majoritàriament en català

A les Illes Balears el 79% dels centres públics i el 30,2% dels centres privats de primària i secundària fan l'ensenyament principalment en català, tot i que s'observen diferències significatives per zones.

32 El 39% dels escolars andorrans cursa l'ensenyament en català

Dels 11.158 alumnes de les escoles d'Andorra, 4.341 (el 38,9%) assisteix al sistema educatiu andorrà, on la llengua catalana és vehicular: el català s'introdueix a maternal A (dos anys i mig/ tres anys) i s'utilitza al llarg dels diferents nivells educatius com a llengua vehicular de diferents àrees no lingüístiques, a part de les 3 o 5 hores setmanals (segons el nivell d'ensenyament) que s'imparteixen de l'assignatura de llengua catalana. D'altra banda, 3.459 alumnes (el 31%) segueix el sistema educatiu francès i 3.358 (el 30,1%) el sistema espanyol.

33 A la Catalunya Nord, el 17% dels alumnes rep ensenyament bilingüe en català i francès

A la Catalunya Nord, del total de 76.306 alumnes de primària i secundària registrats pel Departament d'Ensenyament, 13.141 (el 17,22%) opten pel model d'ensenyament bilingüe d'immersió en català. D'aquests, 11.997 (el 91,3%) ho fan en centres públics i 1.144 (el 8,7%) en centres privats.

34 Sis de les deu millors universitats del món imparteixen estudis de català

Sis de les deu millors universitats del món (Cambridge, Harvard, MIT, Yale, Oxford, Imperial College, UC London, Chicago, Pennsylvania i Columbia) tenen estudis de català avalats per l'Institut Ramon Llull. Aquestes sis universitats són: Cambridge, Harvard, Oxford, Chicago, Pennsylvania i Columbia. La llengua catalana està valorada i prestigiada en l'àmbit acadèmic internacional.

35 Totes les universitats públiques catalanes utilitzen el català en més del 50% de la docència impartida

En el curs 2010/2011, el percentatge de docència impartida en català en graus i màsters de les universitats públiques oscil·la entre el 55% de la Universitat Pompeu Fabra i el 90% de la Universitat Rovira i Virgili. A la Universitat Politècnica de Catalunya el 62% de la docència és en català; a la Universitat de Barcelona, el 65%; a la Universitat Autònoma de Barcelona, el 77%; a la Universitat de Girona, el 79%; i a la Universitat de Lleida, el 80%.



JUSTÍCIA

36 Només el 14% de sentències es redacten en català

El 2010 hi va haver a Catalunya 231.359 sentències redactades en castellà per 37.645 en català. En els darrers cinc anys, les sentències redactades en català han disminuït del 20% al 14%. L'ús escrit del català per part de jutges i magistrats va de baixa. El 85,5% de les sentències redactades l'any 2010 són en castellà. Aquesta tendència ja ve del 2005, quan les sentències en català havien augmentat una mica. Però des d'aleshores, l'ús de la llengua catalana ha anat disminuint any rere any.

37 Només un 1,5% de les sentències del Tribunal Superior de Justícia de Catalunya són en català

Els magistrats del Tribunal Superior de Justícia de Catalunya, que aspira a ser l'última instància jurisdiccional de tots els processos judicials iniciats a Catalunya en virtut de l'article 95 de l'Estatut d'Autonomia de Catalunya, només redacten un 1,5% de les sentències en llengua catalana.

38 Només un 3% de les demandes que es presenten al jutjat són en català

Malgrat que més de 700 advocats van fer cursos de llengua catalana i un centenar de despatxos van participar en el Pla de Qualitat Lingüística per a despatxos professionals impulsat pel Departament de Justícia i el Consell dels Il·lustres Col·legis d'Advocats de Catalunya, només el 3% del conjunt de les demandes civils que es presenten al jutjat estan redactades en català. Aquestes dades ratifiquen que l'Administració de Justícia continua sent el pitjor àmbit pel que fa a la normalització lingüística a Catalunya i que el fet que els jutges i fiscals no tinguin obligació de conèixer el català n'afavoreix el baix ús.

39 El 99% del personal de l'administració de justícia de Catalunya té coneixements de català

La pràctica totalitat del personal de l'administració de justícia (99%) té els coneixements adequats per entendre l'usuari oralment en català i llegir documentació en aquesta llengua. El 91,7% està capacitat per respondre oralment en català i el 80,6% ho està per escriure documentació en llengua catalana.



OFICIALITAT I RECONeixEMENT

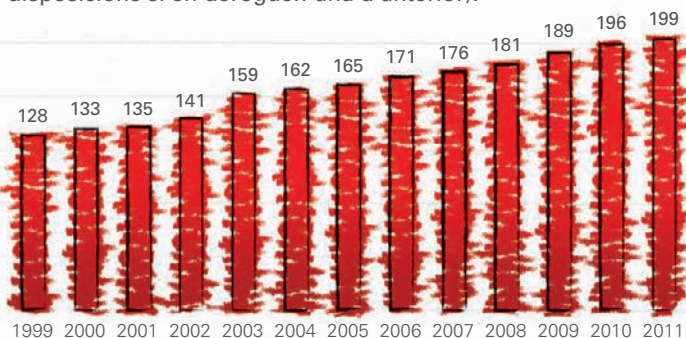
40 El català encara no és llengua oficial de la Unió Europea tot i ser la 14a llengua de la UE

El català és un cas excepcional a la Unió Europea. Tota la resta de llengües que tenen un nombre comparable de parlants ja són plenament oficials. El català encara no. Per tal que ho fos, caldria que l'Estat espanyol en demanés el reconeixement. Espanya és l'únic estat que compta amb una llengua d'aquesta importància i que mai no n'ha demanat el reconeixement ple com a llengua oficial.

41 199 lleis obliguen a etiquetar en castellà a Catalunya i només 2 en català

L'Estat espanyol reforça la desigualtat legal existent entre el castellà i el català a Catalunya tot aprovant noves lleis que obliguen a utilitzar el castellà en nombrosos productes que es poden trobar a casa nostra. Actualment, hi ha 199 disposicions impositives que obliguen a etiquetar i fer les instruccions en castellà dels productes distribuïts a Catalunya, i la llista no para de créixer. Això afecta tota mena de productes: alimentaris, industrials, farmacèutics, teixits, calçats, joguines... Per cada normativa que obliga a etiquetar en català a Catalunya n'hi ha 100 que obliguen a fer-ho en castellà. En concret, hi ha només dues normatives que obliguen a utilitzar el català en els productes que es venen a Catalunya, el Codi de consum i l'article 34.2 de la Llei de política lingüística, que regula l'etiquetatge dels productes amb segell ecològic i amb denominació d'origen. Amb l'afegit que mentre les que afecten al castellà són de compliment generalitzat, la majoria de productes incompleixen les lleis catalanes, particularment el Codi de consum, aprovat el 2010.

Evolució del nombre de disposicions que obliguen a etiquetar en castellà a Catalunya (no es tenen en compte les noves disposicions si en deroguen una d'anterior).



Font: Plataforma per la Llengua, 2011

OFICIALITAT I RECONeixEMENT

42 El Parlament espanyol és l'únic de la UE que no permet l'ús d'una llengua tan parlada com el català

El Congrés de diputats espanyol, màxima cambra de representació i decisió de l'Estat, és l'únic parlament d'un estat de la Unió Europea que no permet l'ús d'una llengua pròpia de l'estat que té tants parlants com el català. De manera recurrent, els dos partits majoritaris a la cambra, PSOE i PP, han rebutjat la modificació del reglament per adaptar-lo a la resta de parlaments europeus.

43 Més de 500 lleis obliguen que s'utilitzi el castellà a Catalunya

La Plataforma per la Llengua ha detectat 500 disposicions que imposen o fan un tractament clarament afavoridor del castellà respecte a les altres llengües pròpies de l'estat, tot i que calculem que el nombre real pot superar el miler. Unes 300 d'aquestes afecten directament a les empreses, especialment pel que fa a l'etiquetatge de productes, documentació, tràmits i retolació en aspectes com les instruccions dels productes i serveis, la retolació, la toponímia, la megafonia, la documentació que cal fer en castellà, el coneixement obligatori del castellà per desenvolupar una feina o activitat o l'ensenyament, entre d'altres.



INTERNET I NOVES TECNOLOGIES

44 El català, la 8a llengua més activa a Internet

La llengua catalana ocupa la vuitena posició en l'Índex de penetració d'Internet, nombre d'usuaris d'Internet que navega en una llengua dividit pel nombre total de parlants d'aquesta llengua. Aquesta dada situa el català entre les llengües més actives a la xarxa en relació al seu nombre de parlants. Per tant, la comunitat catalana a Internet té un pes molt superior al que li correspondria pel seu pes demogràfic.

45 Dels 10 webs més visitats del món 6 disposen de versió en català

La presència de versions lingüístiques en català en la major part dels webs més visitats del món permet copsar la importància del català a la xarxa. De les 10 webs més visitades, 6 disposen de versió lingüística en català: Google, Facebook, YouTube, Blogger, Windows Live i Viquipèdia. Les webs que no disposen de versió en català són: Twitter, Yahoo!, Amazon i Baidu (cercador xinès només disponible en llengua xinesa).



Windows Live™



WIKIPEDIA
The Free Encyclopedia

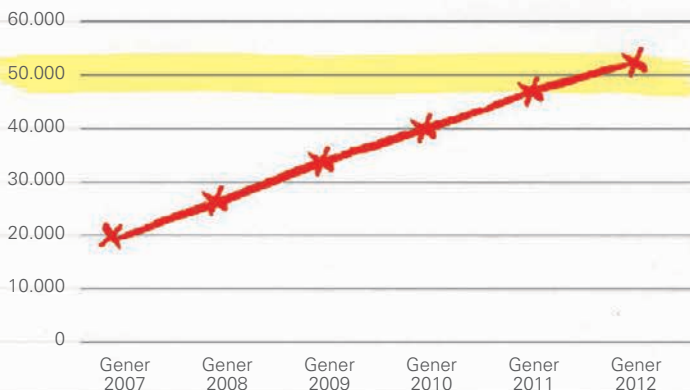


Blogger™

46 Més de 52.000 dominis .cat registrats a Internet l'any 2012

El català compta amb un domini propi d'Internet, el .cat. Aquest és el primer i, fins ara, únic domini de caire lingüístic i cultural de tot el món. La gestió i el control del registre del nom del domini és realitzat per la Fundació PuntCat, que també fa tasques de promoció de la llengua i la cultura catalanes a l'àmbit d'Internet i de les noves tecnologies de la informació. El registre de dominis.cat es va iniciar l'any 2006 i a mitjan 2011 es van superar els 50.000 dominis registrats. El 4 de gener de 2012 es comptabilitzen un total de 52.218 dominis.

Dominis .cat registrats, 2007-2012



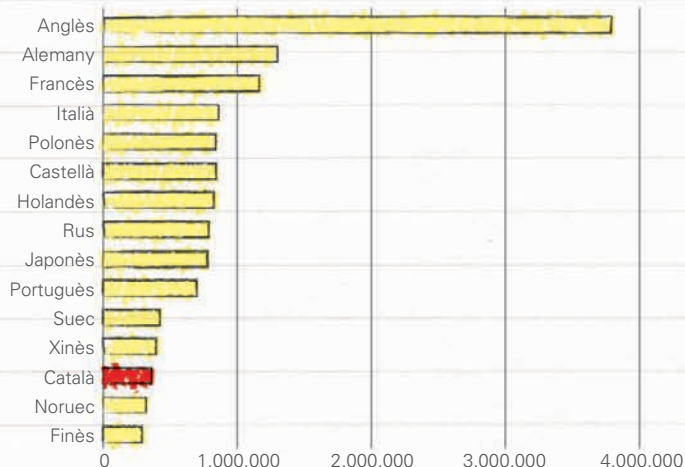
Font: Estadístiques Fundació Puntcat
www.domini.cat/estadistiques/index.html

INTERNET I NOVES TECNOLOGIES

47 La versió en català de la Viquipèdia ocupa la tretzena posició en nombre d'articles

La Viquipèdia, enciclopèdia oberta en línia, compta amb 271 versions lingüístiques que sumen més de 15 milions d'articles. L'edició en llengua catalana va ser la segona en implementar-se, després de la versió en anglès. Actualment, la Viquipèdia en català compta amb més 361.000 articles, essent la tretzena versió lingüística en nombre d'articles i amb més de 100.000 usuaris registrats. De les 15 primeres versions lingüístiques tan sols les llengües escandinaves tenen un pes demogràfic similar al català: el suec ocupa l'onzena posició i el noruec i el finès, la catorzena i quinzena respectivament, just darrere del català. L'alt nombre d'articles de la Viquipèdia en català s'explica per la forta presència de la comunitat lingüística catalana a la xarxa i per la tasca realitzada per milers d'internautes d'arreu dels territoris de parla catalana.

Edicions lingüístiques de Viquipèdia amb major nombre d'articles, gener de 2012



Font: Viquipèdia (consulta 3 de febrer). <http://ca.wikipedia.org/wiki/Viquipèdia>

48 Més de 2 milions d'internautes consumeixen webs en català a Catalunya

Gairebé la meitat dels internautes catalans consumeixen webs en llengua catalana, una xifra que representa més de 2 milions d'internautes. En el cas de les Illes Balears, més de 125.000 persones consumeixen webs en català, que suposa més del 20% del total d'internautes balears.

49 1 milió de descàrregues de programari en català

El 2011 va haver-hi un increment de les baixades de programari en català, ja que se superaren el milió de descàrregues. Tan sols a la pàgina de Softcatalà es van produir 871.000 descàrregues de programari en català, amb un increment del 6% respecte el 2010. A aquesta xifra cal afegir les actualitzacions de programari en català que es realitzen automàticament i també des de les pàgines web dels fabricants del programari.

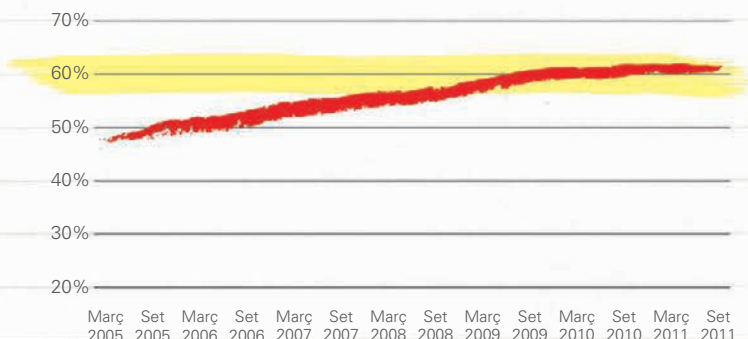


INTERNET I NOVES TECNOLOGIES

50 El 60% dels principals webs comercials, empresarials i culturals de Catalunya ja són en català

La llengua catalana ha experimentat, en els darrers anys, un creixement notable en els webs comercials, empresarials i culturals, segons el Baròmetre de l'ús del català a Internet, indicador que permet mesurar l'evolució de la utilització del català en els webs d'empreses i organitzacions. Així doncs, la llengua catalana ha passat d'ésser utilitzada en el 38,75% dels webs analitzats l'any 2002, al 60,01% al desembre de 2011. És a dir, en 10 anys l'ús del català en el sector ha experimentat un augment de més de 20 punts percentuals. És evident, per tant, que les empreses i les organitzacions cada vegada aposten més per disposar d'un web amb versió lingüística en llengua catalana. En l'àmbit concret de les grans empreses i multinacionals, l'ús del català és més baix, però també ha crescut en els darrers anys: l'any 2002 només el 10% d'aquestes empreses disposaven de web en català i l'any 2011 aquest percentatge ja arribava al 30%.

Evolució de l'ús del català en els webs comercials, empresarials i d'organitzacions, 2002-11



Font: Baròmetre de l'ús del català a Internet, 2002-2011. WICACC
(Webmàsters Independents en català, de cultura i àmbits cívics).



APUNT FINAL

Amb la mostra de dades que hem presentat pensem que es posa de manifest que si bé la llengua catalana mostra una gran vitalitat en molts dels àmbits analitzats encara hi ha obstacles i traves.

La llengua catalana no és una llengua minoritària, és una llengua europea de dimensió mitjana. L'apartat de dades sociolingüístiques ens en dóna una idea exacta. El fet que la llengua catalana sigui la 14a llengua més parlada de la Unió Europea ens hauria d'ajudar a prendre consciència d'aquest fet i també de la manca de reconeixement oficial i de marc jurídic propi. En aquesta línia segurament l'àmbit de la justícia és un dels que manté la llengua catalana en una situació de desigualtat i discriminació cada cop més inexplicable.

Queda molta feina per fer, però les dades que presentem en l'acollida lingüística i en Internet i noves tecnologies són molt positives i ens fan ser molt optimistes sobre la capacitat d'atracció de la llengua, esdevenint la llengua comuna i d'integració, i també la capacitat de penetració en nous àmbits. Cal continuar amb la feina constant per mantenir la vitalitat i l'energia de la llengua i per anar avançant en aquells àmbits on encara hi ha una situació de desigualtat. Aquesta és la feina que fa i continuarà fent la Plataforma per la Llengua. Som ambiciosos. Per poder assolir aquests objectius i fer que any rere any la situació de la llengua catalana millori i avanci en els diferents àmbits ens cal estar preparats i tenir el vostre suport.

Dades sociodemogràfiques

01 Font: "Informe sobre la situació de la llengua catalana (2010)" Barcelona:

02 Observatori de la Llengua Catalana. www.observatoridelallengua.cat/arxius_documents/informe_2010_baixa.pdf

03 Font: *Ethnologue. Llengües mundials segons el nombre de parlants*

04 www.ethnologue.com/ethno_docs/distribution.asp?by=size

03 Font: "El català, llengua d'Europa" Barcelona: Generalitat de Catalunya

2008. www20.gencat.cat/docs/Llengcat/Documents/Publicacions/Catala%20llengua%20Europa/Arxius/cat_europa_catala_07.pdf

05 Font: Població de l'Estat espanyol 1 de gener de 2010. Instituto Nacional d'Estadística. www.ine.es/jaxi/tabla.do

Font: Estimació població catalanoparlant, 2010 : Informe sobre la situació de la llengua catalana (2010) Barcelona: Observatori de la Llengua Catalana www.observatoridelallengua.cat/arxius_documents/informe_2010_baixa.pdf

Font: *El català, llengua d'Europa* Barcelona: Generalitat de Catalunya 2008 www20.gencat.cat/docs/Llengcat/Documents/Publicacions/Catala%20llengua%20Europa/Arxius/cat_europa_catala_07.pdf

06 Font: *Enquesta d'Usos lingüístics de la població 2008* (2009) Barcelona: Institut d'Estadística de Catalunya.

www.idescat.cat/cat/idescat/publicacions/cataleg/pdfdocs/eulp2008.pdf

07 Font: *Enquesta Modular d'hàbits socials 2010 "Usos lingüístics"*

(2011) Palma: Institut d'Estadística de les Illes Balears. http://ibestat.caib.es/ibfiles/content/files/noticias/2011/Usos%20linguistics%20-%20Principals%20resultats%20versi%C3%B3%20final_cat.pdf

08 Font: *Enquesta Coneixement i ús del valencià a la Comunitat Valenciana* 2010 (2011) València: Generalitat Valenciana

www.edu.gva.es/polin/docs/sies_docs/encuesta2010/index.html

REFERÈNCIES

Cultura i Mitjans de Comunicació

- 09** Font: Baròmetre de la Comunicació i la Cultura, 2009, 2010 i 2011
Barcelona: Fundació Audiències de la Comunicació i la Cultura
- 10** Font: *Index Translationum*. UNESCO
http://portal.unesco.org/culture/en/ev.php-URL_ID=7810&URL_DO=DO_TOPIC&URL_SECTION=201.html
- 11** Font: Baròmetre de la Comunicació i la Cultura, 2009, 2010 i 2011
Barcelona: Fundació Audiències de la Comunicació i la Cultura
- Font: Els diaris en català avui: el nou escenari, novembre de 2011.
Barcelona: Fundació Audiències de la Comunicació i la Cultura
www.fundacc.org/docroot/fundacc/pdf/diaris_en_catala.pdf
- 12** Font: Baròmetre de la Comunicació i la Cultura, 2009, 2010 i 2011
Barcelona: Fundació Audiències de la Comunicació i la Cultura
- Font: TV3 revalida el lideratge d'audiència el 2011. Diari ARA, 31-12-2011
www.ara.cat/ara_premium/media/TV3-revalida-lideratge-daudiencia_0_619138094.html
- 13** Font: ODJ Interactiva Medios Auditados Noviembre de 2011
www.ojdinteractiva.es/ultimos-medios-auditados.php
- 14** Font: Cinema en català. Pel·lícules, sessions, espectadors i recaptació.
Institut d'Estadística de Catalunya (IDESCAT)
www.idescat.cat/pub/?id=aec&n=778
- Font: *La dieta cultural dels catalans 2010* (2011) Fundació Audiències de la Comunicació i la Cultura. www.fundacc.org/docroot/fundacc/pdf/la_dieta_cultural_dels_catalans10.pdf

Empresa i consum

- 15** Font: Institut Steinke – Berlín
www.steinkeinstitut.de/sprachenundwirtschaft.htm
- 16** Font: Plataforma per la Llengua
www.plataforma-llengua.cat/joguines
- 17** Font: Plataforma per la Llengua: *A partir del 23 de juliol, l'etiquetatge en català* (juliol 2011). www.plataforma-llengua.cat/media/assets/2156/2011_07_23_Informe_etiquetatge.pdf
- 18** Font: Plataforma per la Llengua, a partir de l'actualització de 2011 de les dades de l'estudi *La llengua en l'etiquetatge de les aigües envasades de gran consum* (2005)
www.plataforma-llengua.cat/media/assets/1085/aigues_envasades.pdf.pdf
- 19** Font: Plataforma per la Llengua i Consum Català: *El català a la telefonia Mòbil, 4 a Enquesta sobre usos lingüístics en la telefonia mòbil* (2010)
www.plataforma-llengua.cat/media/assets/1981/Estudi_Telef_nia_m_bil_2011.pdf
- 20** Font: *Memòria Agència Catalana de Consum 2010*.
www.consum.cat/documentacio/13921.pdf

Font: *Informe de Política lingüística 2010*.
www20.gencat.cat/docs/Llengcat/Documents/Informe%20de%20politica%20linguistica/Arxius/IPL2010.pdf
- 21** Font: Elaboració de la Plataforma per la Llengua a partir de les dades públiques als webs dels respectius distribuïdors
- 22** Font: *Plataforma per la Llengua*.
www.plataforma-llengua.cat/estudis/interior/4

REFERÈNCIES

Acollida lingüística i nouvinguts

- 23** Font: Grup d'Estudi de Llengües Amenaçades
www.gela.cat/doku.php?id=llengues
- 24** Font: "Memòria any 2010" Barcelona: CPNL
www.cpnl.cat/arxius/memories/Memoria2010.pdf
- 25** Font: Informe de Política Lingüística 2010.
- 27** www20.gencat.cat/docs/Llengcat/Documents/Informe%20de%20politica%20linguistica/Arxius/IPL2010.pdf
- 26** Font: FUNDACC, IEC. Coneixements i usos del català a Catalunya el 2010: dades del Baròmetre de la Comunicació i la Cultura. Març de 2011. Barcelona.

Ensenyament

- 28** Font: Informe de Política Lingüística 2010.
www20.gencat.cat/docs/Llengcat/Documents/Informe%20de%20politica%20linguistica/Arxius/IPL2010.pdf
- 29** Font: Secretaria de Política Lingüística
www6.gencat.net/llengcat/socio/docs/ensenyament.pdf
- 30** Font: El sindicat de Treballadors i Treballadores de l'Ensenyament del País Valencià (STEPV-Intersindical Valenciana)
www.intersindical.org/stepv/polival/informevalencia2011.pdf
- 31** Font: Informe sobre la situació de la llengua catalana 2010
- 32** www.demolinguistica.cat/arxiu/web/informe/informe2010.pdf
- 33** www.observatoridelallengua.cat
- 34** Font: QS World University
www.topuniversities.com/university-rankings/world-university-rankings
- 35** Font: Secretaria d'Universitats i Recerca de la Generalitat de Catalunya

Justícia

- 36** Font: "Dades de normalització lingüística per a l'informe anual de Política Lingüística (2010)", elaborat per la Secretaria de Relacions amb l'Administració de Justícia, Departament de Justícia de la Generalitat de Catalunya. www20.gencat.cat/docs/Adjudat/Documents/ARXIUS/memoria_activitat_slaj_2010.pdf
- 37** Font: 8a Jornada "La llengua catalana sub iudice" de l'Associació de Juristes en Defensa de la Llengua Pròpia. www.juristesperlallengua.cat
- 38** Font: Departament de Justícia de la Generalitat de Catalunya. http://premsa.gencat.cat/pres_fsvp/AppJava/notapremsavw/detall.do?id=124955&idioma=0&departament=8&canal
- 39** Font: Dades de normalització lingüística per a l'informe anual de Política Lingüística (2010). www20.gencat.cat/docs/Adjudat/Documents/ARXIUS/memoria_activitat_slaj_2010.pdf

Oficialitat i reconeixement

- 40** Font: Dades extretes de l'exposició "El català, llengua d'Europa", realitzada per la Generalitat de Catalunya l'any 2006, amb l'afegit del búlgar, el romanès i l'irlandès, plenament oficials de la UE des del 2007.
- 41** Font: La Plataforma per la Llengua elabora de manera periòdica un informe sobre la imposició del castellà a l'etiquetatge. La dada de 199 per a desembre de 2011 és encara inèdita. Es pot consultar la dada per a juny de 2011 (198 disposicions) *'Al menos, en castellano' 198 disposicions obliguen a etiquetar en castellà als productes de casa nostra* (2010) Plataforma per la Llengua. http://plataforma-llengua.cat/media/assets/2152/lleis_etiquetatge_castella_juny_2011.pdf
- 42** Font: Plataforma per la Llengua
- 43** Font: *500 disposicions impositives del castellà a casa nostra* (2010) Plataforma per la Llengua. www.plataforma-llengua.cat/estudis/interior/60

REFERÈNCIES

Internet i noves tecnologies

- 44** Font: Portalingua, Observatori de les llengües a la societat del coneixement. www.portalingua.info/ca/actualites/
- 45** Font: Alexa, the Web Information Company
www.alexa.com/topsites
- 46** Font: Fundació PuntCat. Estadístiques
www.domini.cat/estadistiques/index.html
- 47** Font: Article Viquipèdia [Consulta: 3 de gener 2012]
<http://ca.wikipedia.org/wiki/Viquipedia>
- 48** Font: Baròmetre de la Comunicació i la Cultura 4 Onada any 2011. Fundació Audiències de la Comunicació i la Cultura
http://www.fundacc.org/docroot/fundacc/pdf/resum_public_4a_onada11_barometre_cat.pdf
- 49** Font: Softcatalà
www.softcatala.org/wiki/Estadistiques
- 50** Font: Baròmetre de l'ús del català a Internet. Desembre de 2011 WICACC (Webmàsters Independents en català, de cultura i d'àmbits cívics)
<http://wiccac.cat/resum.html>

© Plataforma per la Llengua
Barcelona, febrer del 2012

Disseny i maquetació: Estudi mutò

**PLATA
FORMA
PER LA
LLENGUA**

L'ONG DEL CATALÀ.

FES-TE'N SOCI.

WWW.PLATAFORMA-LLENGUA.CAT

Plataforma per la Llengua
Via Laietana, 48 A. Principal 2a
08009 Barcelona
Tel.: 93 321 18 03
Fax: 93 321 12 71
info@plataforma-llengua.cat